

# MANUALE DI USO E MANUTENZIONE



## ***FSC25.1***

**ATTENZIONE:** quando viene modificato il funzionamento, attraverso l'apposito interruttore, passando da AUTOMatico a CONTInuo è necessario aspettare almeno un secondo tenendo l'interruttore in posizione di OFF (0); è altrimenti possibile causare l'intervento dei fusibili.

**Non muovere la macchina prima di aver scollegato la spina e svuotato il serbatoio**



## **1. AVVERTENZE DI SICUREZZA**

**Questa macchina deve essere sempre connessa usando spine con cavo di terra come richiesto per tutte le applicazioni elettriche; FRAL** declina ogni responsabilità per qualsiasi pericolo o danno arrecati qualora questa norma non sia rispettata.

**Qualsiasi intervento effettuato sulla macchina** deve essere eseguito da personale tecnico qualificato.

**Quando la macchina sia connessa alla presa elettrica, è necessario che sia posizionata verticalmente e siano evitati movimenti bruschi** i quali potrebbero causare un eventuale contatto tra acqua e connessioni elettriche; è quindi raccomandato di rimuovere la spina prima di qualsiasi spostamento della macchina; nel caso a causa di movimenti repentini, si dovesse spargere dell'acqua all'interno della macchina, sarà necessario spegnerla e potrà essere rimessa in moto solo dopo 8 ore.

Lo sbocco dell'aria fredda può essere canalizzato attraverso l'utilizzo delle apposite tubazioni.. Non usare altre tubazioni o canali.

Il diametro minimo per la canalizzazione è di 12 pollici. Usare diametri inferiori può causare danni alla macchina.

**La macchina non può operare in spazi ristretti**, i quali non permettono una adeguata diffusione dell'aria in ambiente. È invece permesso installare la macchina vicino le pareti.

Questa macchina è stata progettata e costruita in ottemperanza alla più stringenti norme di sicurezza.

Quindi, strumenti a punta (cacciaviti, aghi o simili) non devono essere inseriti nelle griglie o in qualsiasi altra aperture dei pannelli, in particolar modo quando si sta eseguendo la rimozione del filtro.

Non rimuovere mai la griglia frontale o qualsiasi altra parte della macchina senza aver prima staccato la spina.

**La macchina non deve essere pulita usando acqua.** Per pulire la macchina usare un panno umido. È necessario staccare la spina prima di procedere.

**Il pannello anteriore non deve essere usato per appoggiare vestiti o altro:** potrebbe causare danni o rischi.

**Il filtro deve essere pulito periodicamente (generalmente ogni mese)**, in ambienti polverosi è consigliata una pulizia più frequente. Ricordarsi, quando il filtro è sporco, che la portata d'aria e, conseguentemente, le prestazioni della macchina sono ridotte.

## **2. NORME TECNICHE E REGOLAMENTI DI RIFERIMENTO**

La macchina è stata progettata, realizzata e distribuita da Fral in ottemperanza alle conformità richieste, in ambito elettro-magnetico, dalle Norme e Regolamenti Europei.

**DIRETTIVA MACCHINE (2006/42/CE - 17.05.2006) ;  
SICUREZZA PER I DISPOSITIVI A BASSA TENSIONE – 2014/35/UE - 26.02.2014;  
COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA (EMC) – 2014/30/UE – 26.02.2014.  
PROGETTAZIONE ECOCOMPATIBILE DEI CONDIZIONATORI D'ARIA E DEI VENTILATORI –  
2012/206/EU - 06.03.2012**

È qui certificato che questo deumidificatore è conforme alla:  
Regolamento IEC **CEI-EN 60335-2-40, CEI-EN 55014-1, 55014-2.**  
La macchina è costruita in conformità alla Normativa Europea RoHS:  
**2011/65/UE** anno 2011 e **CEI-EN 50581.**

## 3. USO E MANUTENZIONE

### 3.1 DESCRIZIONE DELLA MACCHINA

Questa macchina è un particolare condizionatore monoblocco. L'Aria fredda è prelevata attraverso la griglia anteriore, ed immessa tramite le due aperture collocate nel pannello anteriore. Da queste due aperture è possibile la connessione tramite tubazioni flessibili per la creazione di un'area climatizzata.

L'aria calda è prelevata dal filtro posteriore fuoriesce dalla parte superiore. È possibile l'allacciamento e la connessione tramite tubazione flessibile per asportare all'esterno l'aria calda.

Nella parte anteriore della macchina, sotto le due aperture per l'adduzione dell'aria fredda, è presente il pannello di controllo descritto nel seguito del manuale.

È fornito insieme alla macchina un serbatoio con 20 litri di capacità per la raccolta dell'acqua di condensa. Al riempimento totale del serbatoio corrisponde lo spegnimento della macchina.

### 3.2. PANNELLO DI CONTROLLO E FUNZIONAMENTI

Il compressore usa il refrigerante R410A e il raffreddamento dell'aria avviene in maniera diretta. La macchina comprende: un compressore, una valvola termostatica automatica, un ventilatore a due velocità, un termostato automatico, un termostato per lo sbrinamento, un sensore di alta pressione, un sensore di bassa pressione, un PCB e una spina con fusibili.

- **PANNELLO DI CONTROLLO ANTERIORE:**

**Un termostato temperatura ambiente**, posto sul pannello anteriore permette di scegliere la temperatura desiderata nell'ambiente con un range 10-35 °C..

**Un interruttore per variare la velocità del ventilatore** anch'esso collocate sul pannello anteriore, permette la scelta tra le due differenti velocità del ventilatore.

**L'interruttore principale** permette di scegliere tra: **OFF** (0=spento) – **AUT** (la macchina raffresca basandosi sulla temperatura presente in ambiente) – **CONT.** (la macchina funziona indipendentemente dal termostato).



- **LUCI DI ALLARME:**

**LUCE VERDE:** se accesa indica che il serbatoio di raccolta della condensa è pieno e la macchina è ferma.

**Alta Pressione Luce Rossa:** se accesa indica che la pressione all'interno del circuito frigo è troppo alta; il reset manual avviene premendo il bottone nella parte laterale del pannello elettrico, accessibile rimuovendone il coperchio.

**Bassa Pressione Luce Rossa:** se accesa indica che la pressione all'interno del circuito frigo è troppo bassa; Reset automatico.

### 3.3 OPERAZIONI INIZIALI

1. **Connettere la spina** in una presa che abbia al suo interno il conduttore di messa a terra
2. **Impostare la velocità del ventilatore desiderata**
3. **Impostare la temperatura ambiente desiderata**
4. **Portare l'interruttore principale dalla posizione di Off (0) alla posizione di Aut o Cont**

Se l'interruttore principale è nella posizione di Cont. o Aut. e la temperatura nel termostato è sotto la temperatura ambiente, allora la macchina dovrebbe avviarsi. Per prima cosa si avrà l'avvio del ventilatore; poi il compressore, dopo circa 5 minuti comincerà a funzionare.

Se l'interruttore principale è nella posizione di Auto e il termostato è impostato oltre i 35 °C, allora si avvierà solo il ventilatore.

Se la temperatura dell'ambiente è sotto il 18-20 °C allora partirà automaticamente il processo di sbrinamento; periodicamente il compressore si fermerà finché il ghiaccio nell'evaporatore non sarà sciolto.

## 4. MANUTENZIONE PERIODICA

Due operazioni di manutenzione sono molto importanti:

**La pulizia del filtro anteriore (almeno UNA volta al mese)** posto all'interno della griglia anteriore. Per la rimozione della griglia frontale, sollevare e tirare la griglia stessa. Inoltre ogni mese deve essere pulito il filtro posteriore dell'aria calda, può essere rimosso direttamente alzandolo attraverso le due piccole maniglie installate sul filtro. Il filtro può essere pulito anche con acqua uscente dal rubinetto

Se la macchina è utilizzata in ambienti polverosi, il filtro dovrà essere pulito più frequentemente.

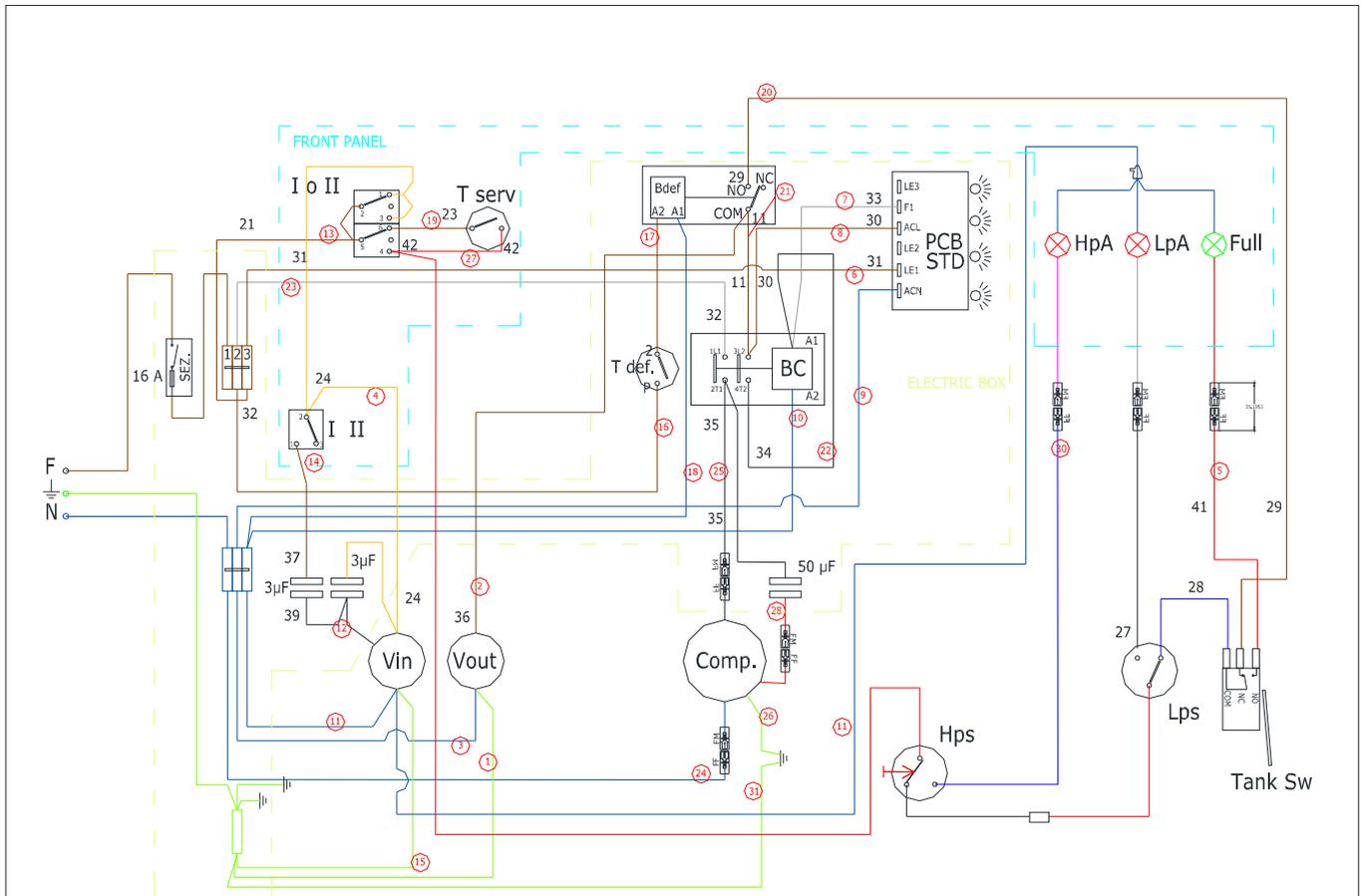
## 5. IN CASO DI GUASTO

1. Controllare che ai capi della presa ci sia tensione e che la spina sia inserita correttamente.
2. Controllare se la **Luce Verde** è "**ON**"; in questo caso rimuovere il serbatoio e svuotarlo.
3. Se l'**Allarme di Alta Pressione** è "**ON**", controllare la pulizia del filtro posteriore; o se la temperatura ambiente è troppo elevata (sopra i 38-40 °C la situazione potrebbe essere critica).
4. Se i **fusibili** sono rotti, controllare, come sopra al punto 2, e inoltre se la temperatura sia troppo elevata.
5. Se l'**Allarme di Bassa Pressione** è "**ON**" potrebbe essere dato da una eccessiva sporcizia accumulatasi nel filtro aria; un'altra possibile causa potrebbe essere una perdita di refrigerante dal circuito frigorifero.



# 7. SCHEMA ELETTRICO

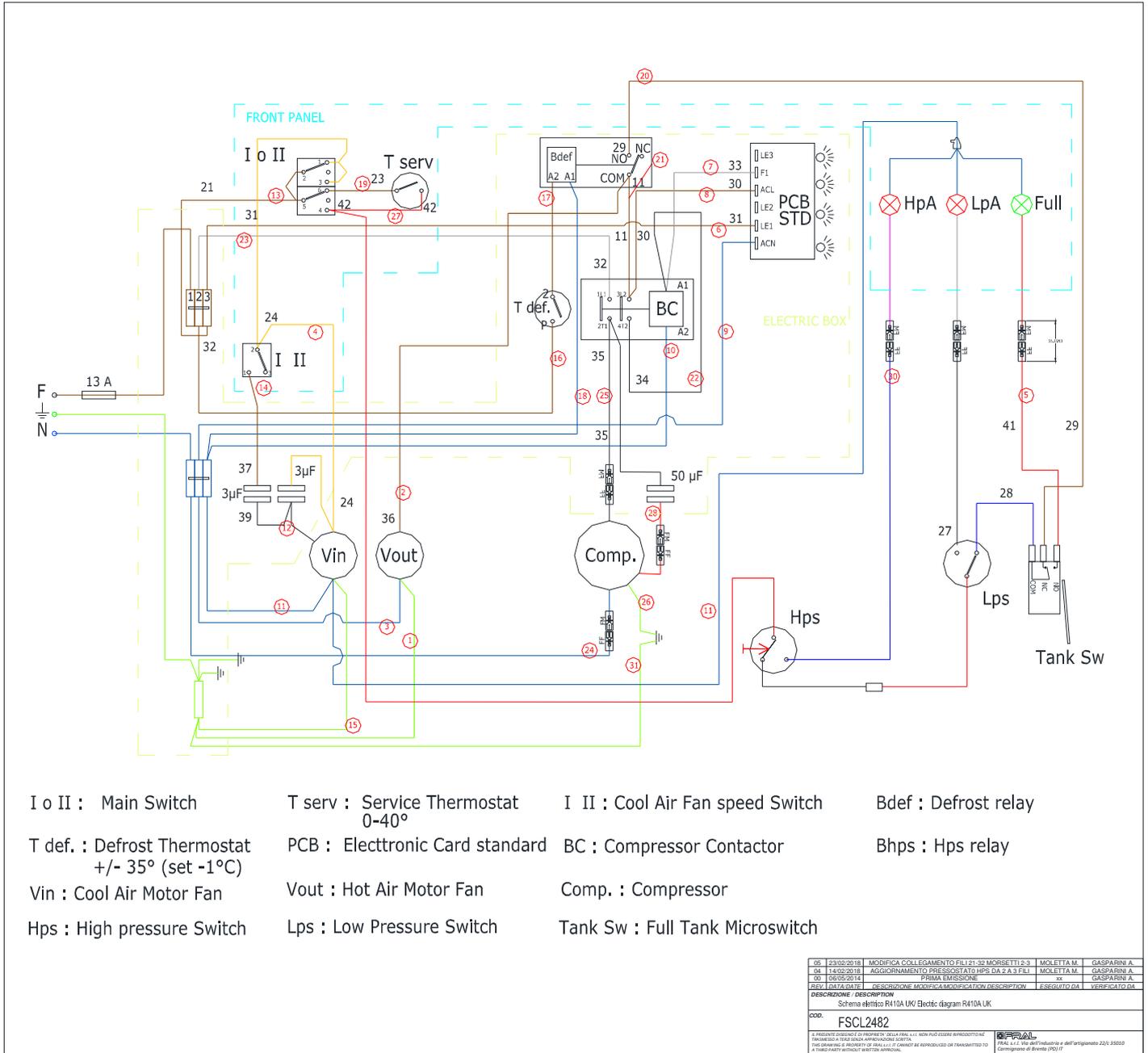
## VERSIONE CON SPINA SCHUKO



- |   |                                      |                                  |                      |
|---|--------------------------------------|----------------------------------|----------------------|
| I o II : Main Switch                              | T serv : Service Thermostat<br>0-40° | I II : Cool Air Fan speed Switch | Bdef : Defrost relay |
| T def. : Defrost Thermostat<br>+/- 35° (set -1°C) | PCB : Electronic Card standard       | BC : Compressor Contactor        | Bhrs : Hps relay     |
| Vin : Cool Air Motor Fan                          | Vout : Hot Air Motor Fan             | Comp. : Compressor               |                      |
| Hps : High pressure Switch                        | Lps : Low Pressure Switch            | Tank Sw : Full Tank Microswitch  |                      |

00	16/04/2019	PRIMA EMISSIONE	BAGGIO M.	GASPARINI A.
REV. / DATA DATE		DESCRIZIONE / MODIFICA / MODIFICATION DESCRIPTION	ESSELIUTO DA	VERIFICATO DA
DESCRIZIONE / DESCRIPTION		Schema elettrico R410A SHK / Electric diagram R410A SHK		
COD.	FSCL24136			
<small>IL PRESENTI SCHEMI SONO PROPRIETÀ DELLA S.p.A. NON PUÒ ESSERE RIPRODOTTO IN          TOTALE O IN PARTE SENZA PERMESSA DI SCRITTURA          THIS DRAWING IS PROPERTY OF S.p.A. IT CAN NOT BE REPRODUCED OR TRANSMITTED TO          A THIRD PARTY WITHOUT WRITTEN APPROVAL.</small>		<small>FRAN S.p.A. Via dell'Industria e dell'Impiegato 22/A - 35030          Camparone di Montebelluna (TV) - Italy</small>		

# VERSIONE CON SPINA UK



- I o II : Main Switch
- T serv : Service Thermostat 0-40°
- I II : Cool Air Fan speed Switch
- Bdef : Defrost relay
- T def. : Defrost Thermostat +/- 35° (set -1°C)
- PCB : Electronic Card standard
- BC : Compressor Contactor
- Bhps : Hps relay
- Vin : Cool Air Motor Fan
- Vout : Hot Air Motor Fan
- Comp. : Compressor
- Hps : High pressure Switch
- Lps : Low Pressure Switch
- Tank Sw : Full Tank Microswitch

05	23/02/2018	MODIFICA COLLEGAMENTO FILI 21-32 MORSETTI 2-3	MOLETTA M.	GASPARINI A.
04	14/02/2018	AGGIORNAMENTO PRESSOSTATO HPS DA 2 A 3 FILI	MOLETTA M.	GASPARINI A.
03	06/05/2014	PRIMA EMISSIONE	XX	GASPARINI A.
02	14/11/2013	DESCRIZIONE MODIFICAZIONI DESCRIPTION	ESSEGUITO DA	VERIFICATO DA
DESCRIZIONE / DESCRIPTION Schema elettrico R410A UK/ Electric diagram R410A UK				
COD. FSC2482				
<small>È vietato ristampare o riprodurre in alcuna forma senza permesso scritto dalla PPSAL S.p.A. Non può essere riprodotto né trasmesso o usato in alcun modo senza permesso scritto dalla PPSAL S.p.A.</small>			<small>PPSAL S.p.A. Via dell'Industria 4 dell'Artigianato 22/03500 Comignone di Biadene (PD) IT</small>	

### Smontaggio filtro anteriore



### Allacciamento tubazione flessibile



## Montaggio maniglie posteriori



## Cavo di alimentazione



**Dichiarazione di conformità UE  
EU Declaration of conformity (DoC)**



**La società:**  
*The company:*

**FRAL Company srl**

Con sede in:  
*Adress:*

Via dell'industria e dell'artigianato 22/c - 35010 Carmignano di Brenta (PD)

Telefono:  
*Telephone number:*

0039 049 9455839

E-mail:

[info@fral.it](mailto:info@fral.it)

**dichiara che la presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la propria esclusiva responsabilità ed è relativa ai seguenti prodotti:**

*declare that this declaration of conformity is issued under its sole responsibility and concerns to the following products:*

Modello e/o tipo:

FCS25

*Model and/or Type:*

FCS25

Descrizione:

CONDIZIONATORE PORTATILE PROFESSIONALE

*Description:*

PROFESSIONAL PORTABLE AIR CONDITIONER

**Oggetto della dichiarazione / Scope of the declaration:**

Codici :

FCS25.1

*Product Code/s:*

FCS25.1

**L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:**

*The scope of the declaration described above is in conformity with the relevant EU harmonised legislation:*

2014/30/UE (February 26th, 2014) - EMCD

2011/65/UE (June 8th, 2011) - RoHS

2006/42/CE (May 17th, 2006) - MD

**In riferimento alle seguenti norme tecniche armonizzate:**

*The following harmonized technical standards have been applied:*

Titolo / *Title:*

Data di pubblicazione/*Date of publication:*

EN 378-2

2016

EN 60335-1

2002

EN 60335-1 (2002) - A1

2004

EN 60335-1 (2002) - A11

2004

EN 60335-1 (2002) - A12

2006

EN 60335-1 (2002) - A2	2006
EN 60335-1 (2002) - A1 (2004) - AC	2007
EN 60335-1 (2002) - A12 (2006) - AC	2007
EN 60335-1 (2002) - A13	2008
EN 60335-1 (2002) - AC	2009
EN 60335-1 (2002) - A14	2010
EN 60335-1 (2002) - AC	2010
EN 60335-1 (2002) - A15	2011
EN 60335-2-40	2003
EN 60335-2-40 (2003) - A11	2004
EN 60335-2-40 (2003) - A12	2005
EN 60335-2-40 (2003) - A1	2006
EN 60335-2-40 (2003) - AC	2006
EN 60335-2-40 (2003) - A2	2009
EN 60335-2-40 (2003) - AC	2010
EN 60335-2-40 (2003) - A13	2012
EN 60335-2-40 (2003) - A13 (2012) - AC	2013
EN55014-1	2006
EN55014-1 (2006) - A1	2009
EN55014-1 (2006) - A2	2011
EN55014-2	1997
EN55014-2 (1997) - AC	1997
EN55014-2 (1997) - A1	2001
EN55014-2 (1997) - A2	2008
EN50581	2012

**Firmato a nome e per conto di:**

*Authorized signature*

Carmignano di Brenta, 26/06/2018

(Luogo e data di rilascio/*Place and date of issue*)

**FRAL S.r.l.**

Ing. Alberto Gasparini  
(Managing Director)

(Nome, funzione, firma / *Name, function, signature*)

# USE AND MAINTENANCE MANUAL



## ***FSC25.1***

**PAY ATTENTION:** when switch over from AUTomatic to CONTinuous functioning using front switch, wait at least one second in position OFF (0); otherwise it's possible to cause the fuse cut off.

**Don't move the machine without disconnecting the plug if the tank is not empty**



## 1. SAFETY WARNINGS

**This machine must be always connected using earthed electrical plugs as required for all electrical appliances; FRAL** Company declines any responsibility for any danger or damage whenever this norm is not complied with.

**Any intervention on the machine using any instrument** must be carried out only by a qualified technician.

**When the machine is connected with a power socket, it must be in vertical position and any rough move must be avoided** because it could cause some water to come into contact with electrical parts; it is, therefore, recommended to remove the plug from the socket before moving around the machine; if any water may have been spread on the machine, following some rough handling of the same, then, the machine must be turned off and can be started up again only after 8 hours.

The cold air Outlet can be ducted only using the apposite pipes. Not use other pipes or ducts. Minimum diameter for ducting hot air pipes is 12 inches. Using lower diameters machine can be damaged.

**The machine must not be set running in narrow areas**, which do not allow a proper diffusion in the room of the air coming out from the machine. It is, instead, allowed to set the machine on the sides near the walls.

This machine has been designed and manufactured in compliance with the strictest safety rules. Therefore, pointed instruments (screw drivers, wool needles or similar ones) are not to be inserted in the grilles or in any other opening of the panels, especially when it is opened to remove the filter.

Never remove front grille or open any part of the machine without removing first the socket from the plug.

**The machine must not be cleaned using water.** To clean the machine use a wet cloth. Remember to disconnect the plug from the socket before.

**The front panel should not be used to lay over it cloths or other things:** it could cause damages or dangers.

**The filter should be cleaned periodically (normally every month)**, but in dusty rooms it should be cleaned more often. Remember that when the filter is dirty, the air circulation and, consequently, the machine performance is reduced.

## 2. PERTINENT TECHNICAL NORMS AND REGULATIONS

The machine has been designed, manufactured and distributed by Fral according to safety and electro-magnetic compatibility to European Norms and Regulations:

MACHINES NORMS (2006/42/CE - 17.05.2006) ;  
SECURITY REGULATIONS FOR LOW TENSION APPLIANCES 2006/95/CE - 12.12.2006;  
ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY (EMC) – 2014/30/UE – 26.02.2014.  
ECODESIGN REQUIREMENTS FOR AIR CONDITIONERS AND COMFORT FANS – 2012/206/EU -  
06.03.2012

It is hereby certified that this Dehumidifier conform to the:  
IEC Regulations **CEI-EN 60335-2-40, CEI-EN 55014-1, 55014-2.**

The machine is built according to RoHS European Norms:  
**2011/65/UE** year 2011 and **CEI-EN 50581.**

### 3. USE AND MAINTENANCE

#### 3.1 DESCRIPTION OF THE MACHINE

This machine is a particular air conditioner, mono-block. Cold air is sucked through the front grille, and supplied through the two holes located in the front panel. On these two holes can be put two flexible pipes for creating a spot cooled area.

Hot air is sucked from the back filter and the outlet is on the top. On the neck of the hot air supply can be placed a flexible pipe for bringing far away the hot air.

In the front of the machine, under the two holes for cold air supply, there is the control panel as described below.

The machine includes a 20 litre capacity tank for collecting condensed water. When the tank is full the machine stops.

#### 3.2. FUNCTIONING AND CONTROL PANELS

The compressor uses R410A Refrigerant and directly cools the air. The machine includes: one compressor, a thermostatic automatic valve, two motor fans, an automatic functioning thermostat, a defrosting thermostat, a low pressure switch, an high pressure switch, a PCB, and a plug with fuse.

- **FRONT CONTROL PANEL includes:**

**An Ambient Temperature Thermostat**, located in the front control panel allows to choose the desired room temperature with range 10-35 °C.

**A Fan Speed Switch**, also located in the front control panel, allows to choose among 2 different internal fan speeds.

**A Main Switch** allows to choose among: **OFF** position (0 = nothing works) – **AUT** position (the machine is cooling according with preset room temperature) – **CONT.** position (the machine works not depending on thermostat).



- **WARNING LIGHTS:**

**Green Light FULL** : indicates that the condensed water is full, and machine stops.

**High Pressure Red Light:** if “ON”, it means that pressure inside the refrigerant circuit is too high; manual reset pushing the button in the side connectors panel, removing the electric panel cover;

**Low Pressure Red Light:** if “ON”, it means that there is too low pressure inside the refrigerant circuit; automatic reset.

### 3.3 START OPERATIONS

5. **Insert the socket** in an earthed plug
6. **Select desired fan speed**
7. **Select desired Room Temperature**
8. **Move the main switch** from **Off (0)** position to **Aut.** or **Cont.** position

If Main switch is in Cont. Position or in Aut position and Temperature set of Thermostat is under ambient temperature, the machine should start. Immediately start cooled front air Motor fan; then, the compressor, after approx. 5 minutes, starts to work.

If the main switch is in Auto position and the thermostat set to over 35 °C will have only the fan.

If room temperature is lower than 18-20°C, automatic defrost system can start working; periodically the compressor stops till any Ice on the evaporator coil have been melt.

## 4. PERIODICAL MAINTENANCE

Two maintenance operations are very important:

**Cleaning of front air filter (at least ONCE a month)** located inside the front grille. For removing the front grille, lift and pull out the grille itself. Also every month must be cleaned **the back hot air filter**, that can be removed directly lifting it by means of the two small handles located on the filter.

The filter scan be cleaned under water flow from a faucet.

If the machine is used in dusty ambient, the filter cleaning must be done more frequently.

## 5 IF THE MACHINE DOESN'T WORK

8. Check that the plug is socket is supplied, and the plug is correctly inserted.
9. Check if **Green Light** in front control panel is '**ON**'; In this case remove the tank and empty it.
10. If **High Pressure Light** is '**ON**', check the cleaning of back filter; or if ambient temperature is too high (over 38-40°C situation can be critic).
11. If **fuses** are broken, check everything as above at point 2, and also if inside temperature is too high.
12. If **Low Pressure Light** is '**ON**', it may mean that the inside air filter is very dusty; another cause may be that there is a refrigerant leakage in the refrigerant circuit.

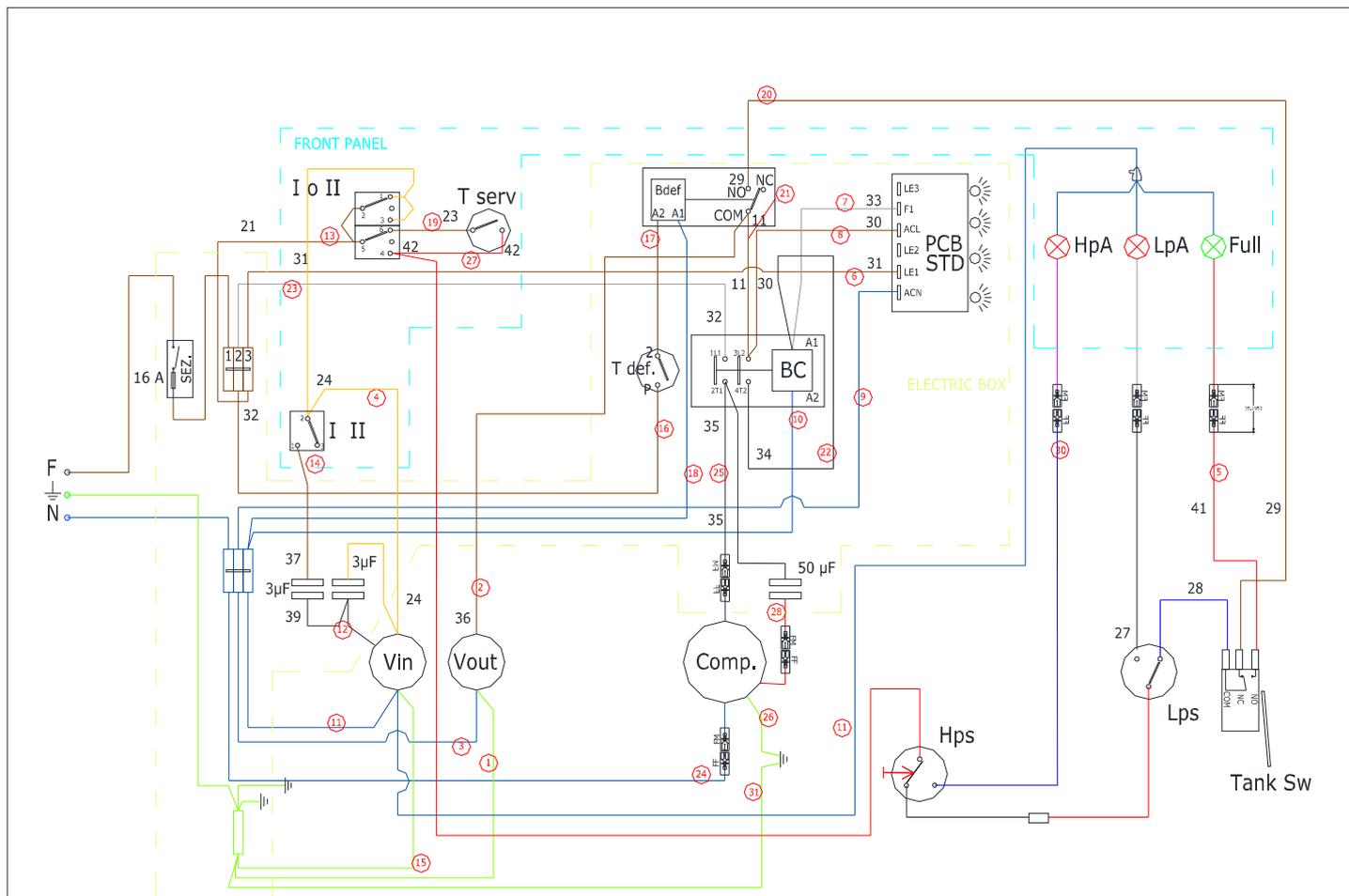
## 6. TECHNICAL DATA

<b>TECHNICAL DATA(*):</b>	<b>FSC25</b>
P <sub>rated</sub> Rated capacity for cooling	7,35 kW
P <sub>EER</sub> Rated power input for cooling	2,45 kW
EERd	3
Energy Efficiency Class (EU n °626/2011 4 may 2011)	A
Max. absorbed Power (35 °C 40% indoor, 38 °C outdoor)	2,9 kW
Max. Absorbed Current (35 °C 40% indoor, 38 °C outdoor)	12,5 A
Cooling Section Air flow:	
Fan speed :       - High Speed	1020 cm/h
- Low Speed	800 cm/h
Heating Section Airflow (High/Low speed) - Factory pre-setted	2200/1800 cm/h
High Efficiency Compressor	Rotary
Refrigerant	R410A
Indoor Unit Noise (at 3m in free field) at low speed	58 dB(A)
Dimensions WxDxH mm:	500x615x1290
Weight	83,5 Kg

(\*) Technical Data according to 206/2012/EU 06.03.2012

# 7. ELECTRIC DIAGRAM

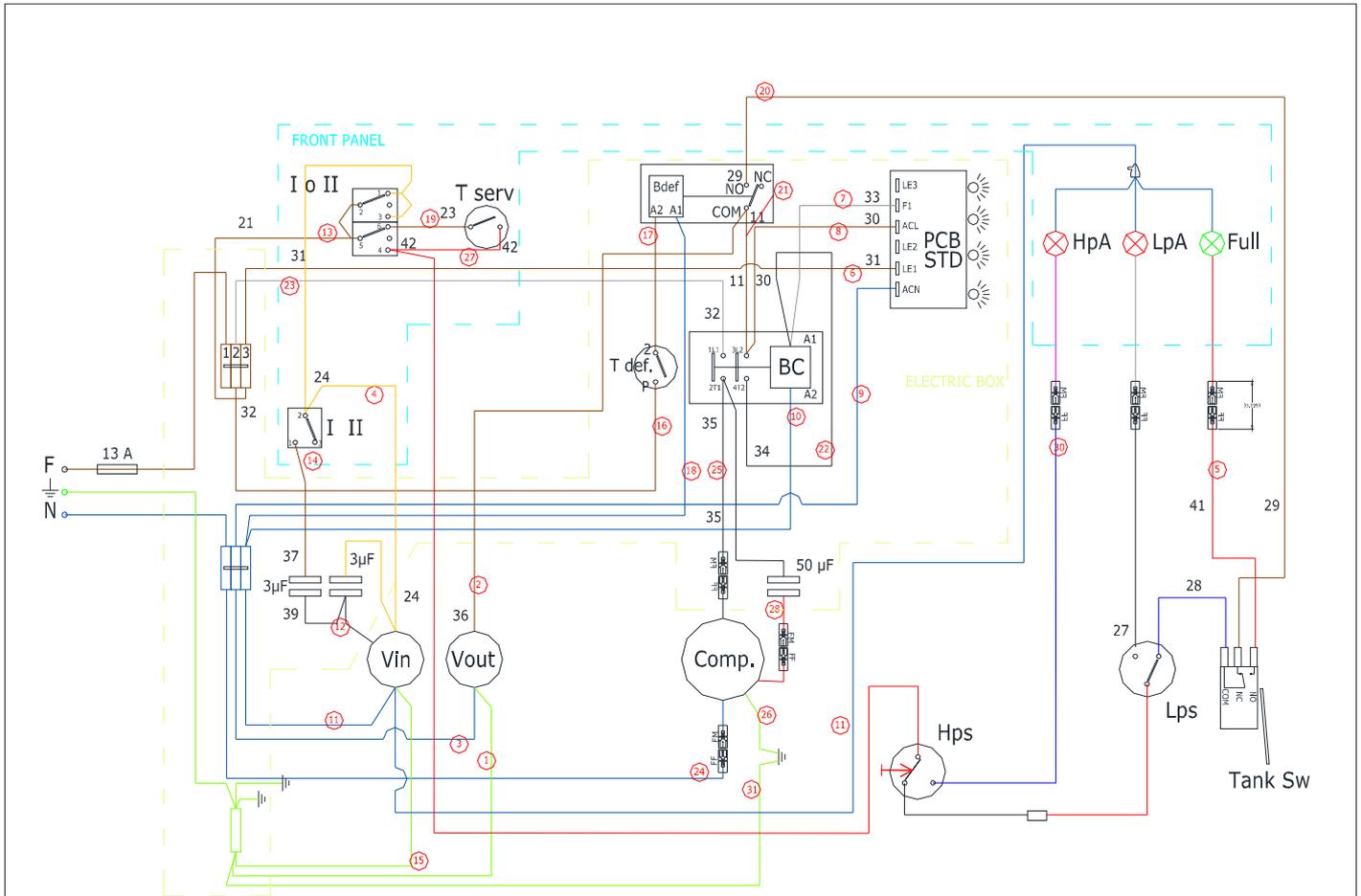
## SCHUKO PLUG VERSION



- |   |                                      |                                  |                      |
|---|--------------------------------------|----------------------------------|----------------------|
| I o II : Main Switch                              | T serv : Service Thermostat<br>0-40° | I II : Cool Air Fan speed Switch | Bdef : Defrost relay |
| T def. : Defrost Thermostat<br>+/- 35° (set -1°C) | PCB : Electronic Card standard       | BC : Compressor Contactor        | Bhps : Hps relay     |
| Vin : Cool Air Motor Fan                          | Vout : Hot Air Motor Fan             | Comp. : Compressor               |                      |
| Hps : High pressure Switch                        | Lps : Low Pressure Switch            | Tank Sw : Full Tank Microswitch  |                      |

NO	DATA/GATE	PRIMA EMISSIONE	BAGGIO M.	GASPARINI A.
DESCRIZIONE / DESCRIPTION	DISCUSSIONE / MODIFICAZIONE / MODIFICATION / DISCUSSION	VERIFICATO DA		
Schema elettrico RH10A SHK / Electric diagram RH10A SHK				
COD. FSCL24136				
<small>           È PRELIEVO ESCLUSIVO DI PROPRIETÀ DELLA FIAL S.p.A. NON PUÒ ESSERE RIPRODOTTO NE            TRASMESSO A TERZI SENZA AUTORIZZAZIONE SCRITTA. FIAL S.p.A. Via dell'Industria 4, 38070 Fontanafredda (TV) -            TEL. 0422/430011 FAX 0422/430012         </small>				

# UK PLUG VERSION



- I o II : Main Switch
- T serv : Service Thermostat 0-40°
- I II : Cool Air Fan speed Switch
- Bdef : Defrost relay
- T def. : Defrost Thermostat +/- 35° (set -1°C)
- PCB : Electronic Card standard
- BC : Compressor Contactor
- Bhps : Hps relay
- Vin : Cool Air Motor Fan
- Vout : Hot Air Motor Fan
- Comp. : Compressor
- Hps : High pressure Switch
- Lps : Low Pressure Switch
- Tank Sw : Full Tank Microswitch

05	22/02/2019	MODIFICA COLLEGAMENTO FILI 22-32 MORSETTI 2-3	MOLETTA M.	GASPARINI A.
04	14/02/2018	AGGIORNAMENTO PRESSOSTATO HPS DA 2 A 3 FILI	MOLETTA M.	GASPARINI A.
03	06/05/2014	PRIMA EMISSIONE	xx	GASPARINI A.
PROJ	DATA DATE	DESCRIZIONE AGGIORNAMENTO/DESCRIPTION	ESEGUITO DA	VERIFICATO DA
DESCRIZIONE / DESCRIPTION				
Schema elettrico R410A UK Electric diagram R410A UK				
COD. FSC2482				
<small>                 IL PRODOTTO È SOGGETTO A DIRITTO DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE. NON PUÒ ESSERE RIPRODOTTO NE TRAMISSE O ATTRAVERSO QUALSIASI MEZZO.             </small>				
<small>                 THE DRAWING IS PROPERTY OF FAN L.L.T. IT CANNOT BE REPRODUCED OR TRANSMITTED IN ANY MANNER WITHOUT WRITTEN APPROVAL.             </small>				

Front filter dismounting



Flexible pipe mounting



Rear handles mounting



Supply Cable



# DECLARATION OF CONFORMITY

**Dichiarazione di conformità  
UE  
EU Declaration of conformity  
(DoC)**



**La società:**  
*The company:*

**FRAL Company srl**

Con sede in:  
*Address:*

Via dell'industria e dell'artigianato 22/c - 35010 Carmignano di Brenta (PD)

Telefono:  
*Telephone number:*

0039 049 9455839

E-mail:

[info@fral.it](mailto:info@fral.it)

**dichiara che la presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la propria esclusiva responsabilità ed è relativa ai seguenti prodotti:**

*declare that this declaration of conformity is issued under its sole responsibility and concerns to the following products:*

Modello e/o tipo:  
*Model and/or Type:*

FCS25

FCS25

Descrizione:  
*Description:*

CONDIZIONATORE PORTATILE PROFESSIONALE  
PROFESSIONAL PORTABLE AIR CONDITIONER

**Oggetto della dichiarazione / Scope of the declaration:**

Codici :

FCS25.1

*Product Code/s:*

FCS25.1

**L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:**

*The scope of the declaration described above is in conformity with the relevant EU harmonised legislation:*

2014/30/UE (February 26th, 2014) - EMCD  
2011/65/UE (June 8th, 2011) - RoHS  
2006/42/CE (May 17th, 2006) - MD

**In riferimento alle seguenti norme tecniche armonizzate:**

*The following harmonized technical standards have been applied:*

Titolo / <i>Title:</i>	Data di pubblicazione/ <i>Date of publication:</i>
EN 378-2	2016
EN 60335-1	2002
EN 60335-1 (2002) - A1	2004
EN 60335-1 (2002) - A11	2004
EN 60335-1 (2002) - A12	2006
EN 60335-1 (2002) - A2	2006
EN 60335-1 (2002) - A1 (2004) - AC	2007
EN 60335-1 (2002) - A12 (2006) - AC	2007
EN 60335-1 (2002) - A13	2008
EN 60335-1 (2002) - AC	2009
EN 60335-1 (2002) - A14	2010
EN 60335-1 (2002) - AC	2010
EN 60335-1 (2002) - A15	2011
EN 60335-2-40	2003
EN 60335-2-40 (2003) - A11	2004
EN 60335-2-40 (2003) - A12	2005
EN 60335-2-40 (2003) - A1	2006
EN 60335-2-40 (2003) - AC	2006
EN 60335-2-40 (2003) - A2	2009
EN 60335-2-40 (2003) - AC	2010
EN 60335-2-40 (2003) - A13	2012
EN 60335-2-40 (2003) - A13 (2012) - AC	2013
EN55014-1	2006
EN55014-1 (2006) - A1	2009
EN55014-1 (2006) - A2	2011
EN55014-2	1997
EN55014-2 (1997) - AC	1997
EN55014-2 (1997) - A1	2001
EN55014-2 (1997) - A2	2008
EN50581	2012

**Firmato a nome e per conto di:**

*Authorized signature*

Carmignano di Brenta, 26/06/2018

(Luogo e data di rilascio/*Place and date of issue*)

**FRAL S.r.l.**

Ing. Alberto Gasparini  
(Managing Director)

(Nome, funzione, firma / *Name, function, signature*)